



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

**Archäologisches Wörterbuch zur Erklärung der in den
Schriften über christliche Kunсталterthümer
vorkommenden Kunstausrücke**

Otte, Heinrich

Leipzig, 1877

F.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-74978](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-74978)

- Étage**, s. m., [A] Stockwerk, Geschoss.
Étagé, [A] in Stockwerke getheilt; abgestuft.
Étai, s. m., Stütze an einem baufälligen Gebäude.
Étamage, s. m., das Verzinnen eines Metalls.
Étançon, s. m., [A] eisernes Fenstergitter, Fensterkorb, üblich in der Renaissance.
État, s. m., [Dr] Zustand; s. Probedruck.
Étempe, étampe, s. f., [G] Stanze.
Étendard, s. m., [W] = Bannière.
Étoffes, s. pl. f., Stoffe; — d'outre mer, *pallia transmarina*, [Mt] byzantinische, überhaupt orientalische Seidenstoffe des Mittelalters; — *rayées*, *pallia cum strifeis*, gestreifte Seidenzeuge.
Étoile, s. m., [O] Sternverzierung.
Étole, s. f., [C] Stola.
Étrésillon, s. m., [A] Strebe, um die Erde in einem Graben zurückzuhalten.
Étrier, s. m., [C] Steigbügel; [W] Rüstzeug zum Spannen der Armbrust.
Étrusque (colonne), [A] etruskische Säule.
Étuve, s. f., [A] Badestube mit einem Steinbecken zum gemeinschaftlichen Baden.
Évangile (côté de l'), [K] Evangelienseite des Altars.
Évangiliaire, s. m., Evangelienbuch; s. Ritualbücher.
Évanouissement, s. m., [I] Mariä Ohnmacht (auf dem Wege nach Golgatha, unter dem Kreuze, bei der Abnahme vom Kreuze und bei der Grablegung).
Évasé, [A] erweitert, z. B. ein vasenartiges Capitäl, welches sich über den Durchmesser des Säulenschaftes erweitert.
Éventail, [C] Fächer; [A] Fächergewölbe; vgl. *fan*.
Évidé à jour, durchbrochene Arbeit; *évider* = *chever*.
Exèdres, s. pl. f., [K] Exedern.
Exergue, s. m., [N] Exerge.
Exhaussé, [A] überhöht; s. Arc.
Extrados, s. m., [A] Extrados.
Ex-voto, s. m., [KU] Exvoto, Votivbild.

F.

- Fabrique**, s. f., s. Fabrik.
Façade, s. f., [A] Façade; — *latérale*, Seitenansicht, Seitenfront.
Face, s. f., Vorderseite; [O] — *platebande*, Bändchen, Streifen; *à deux faces*, mit zwei Vorderseiten, d. h. wenn z. B. zwei Statuen mit den Rücken gegen einander gekehrt stehen.
Facette, s. f., [O] Facette; s. Facettirt.
Faïence, s. f., mit weissem Schmelz überzogenes irdenes Geschirr, benannt nach dem ursprünglichen Verfertigungsort Faenza in Italien oder Fayence in der Provence.
Faisceau, s. m., (*colonne en*) [A] Bündelpfeiler, Säulenbündel.

- Faitage**, s. m., [A] Firstbalken, Firstfette; s. Sparrwerk.
Faîte, s. f., [A] Dachfirst, Dachstuhl, Dachfette.
Faitières, s. pl. f., (tuiles), Firstziegel, Hohlziegel.
Faldistoire, s. m., [KU. HU] Faltstuhl.
Falot, s. m., [HU. KU] Laterne, Stocklaterne.
Fanal (s. m.) **de cimetière**, Todtenleuchte, Kirchhofslaterne.
Fanon, s. m., [C] Manipel; fanons de mitre, die beiden Bänder an der Bischofsmütze.
Fasciculées (colonnes), Bündelsäulen.
Faubourg, s. m., Vorstadt auserhalb der Ringmauer; nach der gewöhnlichen Ableitung = foris burgium, for-bourg. Diez (Wörterbuch der roman. Spr. S. 628) neigt sich mehr hin für die Entstehung aus faux-bourg, unrechte Stadt, Nebenstadt.
Fauchard, s. m., [W] eine Art Hellebarde, gebräuchlich im 14. und 15. Jahrh.
Faucon, s. m., [W] Falkaune; fauconneau, Falkonet.
Fauere, fautre, s. m., [W] Lanzenhaken.
Fausse-braie, s. f., [A] Unterwall.
Fauteuil, faudesteuil, s. m., [HU] Faltstuhl; Lehnstuhl.
Faux, [A] blind; arcade fausse, Blendbogen; claveaux à fausse coupe, Wölbsteine, deren sichtbare Seite gerade ist, und die anderen Seiten schräg; porter à faux, nicht senkrecht auf der Unterlage stehen, überhängen; faux poinçons, s. Poinçon.
Faux-comble, s. m., [A] der obere Theil eines Mansardendaches, der Dachboden.
Fenestration, s. f., [A] Fensterstellung; Befensterung.
Fenêtrage, s. m., = Fenestration; fensterähnliche Nische.
Fenêtre, s. f., Fenster; — arquée, Bogenfenster; — lucarne, Dachfenster; — en tribune, Erker, Chörlein.
Fenêtrelle, s. f., Fensterchen; Oberlicht; — mezzanine, Halfenster; — à tours, s. *Tower-windows*.
Fer-à-cheval, s. m., (arc en), [A] Hufeisenbogen.
Fer, (s. m.) **à repasser**, [HU] Plättglocke, Plätteisen.
Férétoire, s. m., [KU] Reliquienbehälter, feretrum.
Fermail, fermaus, fermeillet, s. m., [C] Mantelschloss, Agraffe.
Ferme, s. f., (de comble), [A] Dachstuhl.
Fermeture, s. f., [A] Schluss; — de baie, Bedeckung, oberer Sturz einer Maueröffnung.
Fermeoir, s. m., Schliesshaken, Clausur an einem Buche.
Ferronnerie, s. f., Eisenwerk, Schmiedearbeit.
Ferrures, s. pl. f., = Ferronnerie.
Ferule, s. f., = Crosse.
Festons, s. pl. m., [O] Ausbogungen; [C] Zatteln.
Feuillage, s. m., **feuilles**, s. pl. f., [O] Blattwerk.
Feuilles de fougère, [A] s. Fougère.
Feillée, s. f., [Z] Baumschlag.
Feuillet, s. m., [KU] Lid eines Flügelaltars.
Feuillure, s. f., [A] Falz, Anschlag einer Thür oder eines Fensters.
Fiançailles, s. pl. f., (de la sainte Vierge), [I] Sposalizio.
Fibule, s. f., [C] Fibula.
Fiche, s. f., [N] Rechenpfennig, Spielmarke.

- Ficher**, [A] einrammen.
Fierte, s. f., [KU] Reliquienkasten; feretrum.
Figuré, [Z] facsimilirt.
Figurine, s. f., [B] Statuette; Nebenfigur.
Fil, s. m., Faden; Leinwand; — figuré, Gebildleinen; — de soie, Seidenfaden.
Filet, s. m., [A] Riemenchen, Ueberschlag, Steg (vgl. Nase); [O] Saum, Einfassung, der innere Rand einer Münze, eines Siegels etc.; — granulé, Perlschnur.
Filigraue, s. m., [G] Filigran. Das Wort bezeichnet auch die Wasserzeichen im Papier, weil diese durch das Drahtgeflecht der Form erzeugt werden.
Filigrané (verre), [O] filigranartige Verzierungen aus Glasfäden, eine venetianische Arbeit.
Fillole, s. f., [A] Strebepfeiler.
Filotières, s. pl. f., Fensterscheiben in Rauten- oder Polygonform.
Fiole, phiole, s. f., [HU. KU] Flasche; — de sang, Blutampulle.
Fistule, s. f., [KU] Kelchröhren.
Flabelliforme, fächerförmig.
Flacon, s. m., [C] Flasche mit aufgeschraubtem Deckel und flachem Bauch, an Riemen getragen.
Flagellation (s. f.) **de Jésus-Christ**, [I] s. Geisselung.
Flamberge, foberge, froberge, s. m., [W] Flammberg.
Flambeau, s. m., [HU. KU] Leuchter.
Flamboyant (style), [A] Flammenstyl.
Flammé, s. f., [O] Fischblase, Flamme. Vgl. Wimpel.
Flanc, s. m., [A] Flanke.
Flanquer, [A] flankiren.
Flap, s. m., [C] Latz, Schamkapsel.
Flasque, s. f., [HU] Flasche, Pilgerflasche; [W] Pulverflasche. 
Fléau, s. m., [W] Morgenstern.
Flèche, s. f., [W] Pfeil; Lanzenspitze; [A] Thurmspitze, Thurmhelm; Spitzthurm; — de pont-levis, Zugbaum einer Zugbrücke; arc en —, Eselsrücken.
Fléchière, s. f., [O] ein pfeilförmiges Blatt.
Fleur, s. f., [O] Blume.
Fleuri, s. m., (style) spätgothischer Baustyl; s. Classification.
Fleuron, s. m., [O] Fünfpäss, Rose; Fleuron.
Fleuronné, [O] mit Fünfpässen, mit Blumen verziert.
Flore (s. f.) **murale**, [O] Gesamtbezeichnung des aus freier Nachbildung natürlicher Pflanzen bestehenden gothischen Laubwerks.
Flûte, s. f., [Ms] ein der Clarinette ähnliches Blasinstrument vom höchsten Alterthum; oft aus zwei Röhren bestehend: flûte double.
Folio (s. m.) **de garde**, in der Buchbinderei ein Vorsetzblatt.
Fond, s. m., (porter de), [A] ohne Absatz gerade in die Höhe gehen; [C] — de cuve, ein gewöhnlich mit Pelz gefüttertes Obergewand des 14. Jahrhunderts.
Fondations, s. pl. f., [A] Fundament, Grundbau.
Fonderie, fonte, s. f., [B] Giesskunst.
Fonds, s. m., Abtheilung einer öffentlichen Bibliothek; z. B. fonds

- latin, Abtheilung der lateinischen Handschriften; fonds d'Urbino, Abtheilung des Herzogs von Urbino in der Vaticanischen Bibliothek, etc.
- Fonds de coupe**, [HU] Goldgläser; s. d.
- Fontaine**, s. f., Brunnen; [KU] ein grosser Tafelaufsatz aus edlem Metall in Form eines Castells, worin verschiedene Weinsorten befindlich waren.
- Fonds-baptismaux**, s. pl. m., [KU] Taufe, Taufstein; fonds pédiculés, Taufständer.
- Forme**, s. f., [KU] gewöhnlich durch Armlehnen in mehrere Sitze abgetheilte Bank, Kirchstuhl, Chorstuhl; in der Buchdruckerei forme première, Schöndruck; — seconde, Wiederdruck.
- Formeret**, s. m., [A] Schildbogen; Längengurt.
- Fort** (s. m.) **vitrilié**, [A] Schlackenwall.
- Forteresse**, s. f., [A] Festung.
- Fossé**, s. m., Graben, Festungsgraben.
- Fongère**, s. f., appareil en, — en feuilles de = appareil en épi; s. Épi.
- Fouillé**, vertieft, unterschritten (von Schnitzwerk oder Sculpturen); [Z] dunkelschattirt.
- Fouiller**, aufgraben, z. B. Gräber.
- Fourche**, s. f., [A] = Pendentif.
- Fourcheron**, s. m., Zinke einer Gabel.
- Fourchette**, s. f., [HU] Gabel.
- Fourme**, s. f., [A] Fenstersturz, Fensterdeckbogen; [KU. HU] Bank, Schemel.
- Fourreau**, s. m., Scheide eines Degens etc.
- Foyer**, s. m., Feuerheerd.
- Frais**, (peinture à) = Fresque.
- Fraise**, s. f., [C] Kröse, Krause.
- Frane-maçon**, s. m., Freimaurer.
- Fresque**, s. f., Freske, Wandmalerei.
- Frêtel**, s. m., [Ms] Panflöte.
- Frette, frête**, s. f., Gitter; [A] — crénelée, Zinnenfries.
- Fretté**, [O] mit einem Zinnenfries versehen, gegittert.
- Frise**, s. f., [A] Fries.
- Frisé**, [G] mit sehr kleinen eingeschlagenen Kreisen verziert, wie bei Gravirungen statt der Schraffirung des Grundes vorkommt.
- Fritte**, s. f., [Mt] Fritte, Hüttenglas.
- Froc**, s. m., [C] Kutte, Mönchskutte.
- Front**, s. m., [A] Front.
- Frontel**, s. m., = Devant d'autel.
- Fronton**, s. m., [A] Giebelfeld; Ziergiebel.
- Fruit**, s. m., [A] das Abnehmen der Dicke einer Mauer nach oben zu; Böschung; Einziehung.
- Fruitelet**, s. m., [HU. KU] Knopf an dem Deckel, z. B. auf einer Kanne.
- Fruste** (médaille), [N] abgenutzt, und in Folge der Abnutzung unkenntlich.
- Fuie**, s. f., [A] Taubenhäuschen auf einem Wirthschaftshofe.
- Fuite** (s. f.) **en Égypte**, [I] Flucht nach Aegypten.

- Fuseaux**, s. pl. m., [O] spindel- oder weckenförmige Verzierung.
Fusée, s. f., [W] der spindelförmige Theil eines Schwertgriffes.
Fuselée (colonne), [A] eine spindelförmige, d. i. sehr dünne Säule, Stangensäule.
Fusil, s. m., [HU] Feuerstahl, Feuerzeug; [W] Feuegewehr; — à vent, Windbüchse.
Fût, s. m., [A] Säulenschaft; — principal, Körper eines Bündelpfeilers.

; G.

- Gable**, s. m., [A] Giebel.
Gaine, s. f., = Fourreau.
Gainpain, gaigne-pain, s. m., [W] langes Messer der Landsknechte.
Galbe, s. m., die anmuthige Rundung der Form, z. B. des korinthischen Capitäls, etc.
Galbée (feuille), [O] rundlich ausgearbeitetes Blattwerk.
Galerie, s. f., [A] Galerie, Corridor; — centrale, [K] Mittelschiff einer Kirche.
Galet, s. m., [Mt] Strandstein, Geschiebe.
Galetas, s. m., [A] Dachgeschoss.
Galoches, s. pl. f., [C] Schuhe mit Holzsohlen, üblich im 14. und 15. Jahrh.; Ueberschuhe.
Galoubet, s. m., [Ms] eine kleine Pfeife.
Gambesson, s. m., [C] Wamms, Stepprock, welcher unter dem Panzerhemd getragen wurde.
Ganivéte, s. f., [W] Dolch.
Gant, s. m., [C] Handschuh.
Gantelet, s. m., [W] Panzerhandschuh.
Garde, s. f., [W] Stichblatt an einem Degen.
Garde-de-bras, gardebras, s. m., [W] eine im 15. Jahrhundert übliche, nach oben verbreiterte Eisenschiene zum Schutze des Arms, welche, an den darunter befindlichen gewöhnlichen Armschienen befestigt, einen Theil des Unterarms und den Oberarm bis zur Schulter bedeckte.
Garde-de-reine, s. m., [W] der untere Theil des Brustharnisches bei Reitern.
Garde-feu, s. m., [HU] Feuergatter (aus Weidengeflecht).
Gardefou, s. m., [A] Geländer.
Garderobe, s. f., [K] Gervehaus; s. Sacristei.
Gargouille, s. f., [A] Wasserspeier.
Garnache, s. m., [C] Rock mit weiten und herabhängenden Aermeln, oder halboffener Schultermantel des 14. Jahrhunderts.
Gaubesson, = Gambesson.
Gauchissement, s. m., [A] das aus dem Lothe Weichen einer Mauer.
Gaufré, (fût), [A] verziert, gemustert.
Gaufrier, s. m., [HU] Waffeleisen.
Gaufrure, s. f. [O] Muster.
Gaules = Caules.